ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO BATZORDEA / COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

GETXOKO UDALEKO ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO INFORMAZIO BATZORDEAK 2021EKO UZTAILAREN 17AN EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA POR LA COMISIÓN INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 17 DE JUNIO DE 2021**
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
Batzordeburua	**El Presidente**

IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA jn. (EAJ-PNV)

BATZORDEKIDEAK // VOCALES

KELTSE EIGUREN ALBERDI and. (EAJ/PNV)
JANIRE OCIO CELADA and. (EAJ/PNV)
ALVARO GONZÁLEZ PÉREZ jn. (EAJ/PNV
CARLOS SERGIO ATXOTEGI jn. (EAJ/PNV)
GONZALO ZORRILLA LEQUERICA PAÑEDA jn. (PP)
ALICIA GONZÁLEZ DEL VALLE FRANCOS and. (PP)
MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA jn. (EH BILDU)
IBON RODRÍGUEZ LARRINAGA jn. (EH BILDU)
CARMEN DÍAZ PÉREZ and. (PSE-EE (PSOE))
PAULA AMIEVA CLEMENTE and. (ELKARREKIN PODEMOS)

BATZORDEKO IDAZKARIA // SECRETARIA COMISIÓN

CRISTINA ORBEZUA GONZÁLEZ and.

BEHIN BEHINEKO KONTUHARTZAILEA // INTERVENTORA ACCIDENTAL

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

AINHOA SIMEON AMUCHASTEGUI and

Udaletxeko Bilkura Aretoan, 2021eko ekainaren 17an, 14:17an, Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea bildu da.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, el día 17 de junio de 2021, a las 14:17 horas, se reúne la Comisión Informativa de Organización y Cuentas.

Bertaratu dira aipatutako zinegotziak, Giza Baliabide eta Antolaketa arduradun den Jesús María Lakarra Arrastia jauna, Ainhoa Simeón Amuchastegi, behin behineko kontu-hartzailea, eta ni, batzordeko idazkaria, eta honako gai hauek jorratu dira:

Con la asistencia de las/os Sras/Sres. Concejalas/es mencionadas/os, del Responsable de Recursos Humanos y Organización don Jesús María Lakarra Arrastia, de Ainhoa Simeón Amucastegui, la Interventora Accidental, y de mí, la Secretaria de la Comisión, se trataron los siguientes asuntos:

1. PROPOSAMENA 2021-05-20KO BILKURAREN AKTA ONESTEKO, HALA BADAGOKIO.

Aurreko batzarraren akta, 2021eko maiatzaren 20koa, aho batez onetsi da.

1. PROPUESTA DE APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE ACTA DE LA SESIÓN DE FECHA 20.05.2021.

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión anterior, celebrada el día 20 de mayo de 2021.

2. ERABAKI-PROPOSAMENA, UDALERREGELAMENDU ORGANIKOA PARTZIALKI ALDATZEKO TESTUAREN 36. ARTIKULUA ALDATZEKOA (VI. KAPITULUA, UDAL-AURREKONTUAK).

2. PROPUESTA DE ACUERDO DE MODIFICACION DEL ARTÍCULO 36 (CAPÍTULO VI, PRESUPUESTOS MUNICIPALES) DEL TEXTO DE MODIFICACIÓN PARCIAL DEL REGLAMENTO ORGANICO MUNICIPAL.

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak honako proposamen honen aldeko irizpena eman zuen:

La Comisión Informativa de Organización y Cuentas dictamina favorablemente por mayoría lo siguiente:

ERABAKI PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

Lehenengoa.- Hasierako onarpena ematea udal-erregelamendu organikoaren aldaketa partzialaren testuaren 36. artikulua aldatzeko proposamenari (VI. kapitulua, udal-aurrekontuak), espedientean agertzen den testuaren arabera.

Primero.- Aprobar inicialmente la propuesta de modificación del artículo 36 (capítulo VI, presupuestos municipales) del texto de modificación parcial del Reglamento Orgánico Municipal conforme al texto que figura en el expediente.

Bigarrena.- Informazio publikoko eta entzunaldiko izapidea irekitzea interesdunentzat, gutxienez 30 eguneko epean erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko, BAOko dagokion iragarkiaren bitartez. Horrelakorik aurkeztuko balitz, Udalbatzak alegazioak eta iradokizunak ebaztea eta, hala badagokio, behin betiko onartzea. Erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, behin-behineko erabakia behin betiko hartu dela joko da.

Segundo.- Proceder a la apertura de un trámite de información pública y audiencia a los interesados por el plazo mínimo de 30 días para la presentación de reclamaciones y sugerencias mediante el correspondiente anuncio en el BOB y en el supuesto de presentarse proceder a la resolución de las alegaciones y sugerencias por el pleno y en su caso a su aprobación definitiva. En el caso de que no se hubiera presentado ninguna reclamación o sugerencia se entenderá definitivamente aprobado el acuerdo hasta entonces provisional.

Behin betiko onartutako testua BAOn argitaratuko da.

El texto definitivamente aprobado será objeto de publicación en el BOB.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

Ibon Rodríguez
Gonzalo Zorrilla Lequerica
Paula Amieva

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 6 (PNV, PSE-EE)
EZ/NO: 5 (PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos)

3. GETXOKO UDALERRIKO PARKE ETA BERDEGUNE PUBLIKOAK ZAINDU ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA ADJUDIKATZEKO ESPEDIENTEA HASTEA, PLEGUAK ONARTZEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

3. PROPUESTA DE INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS PARQUES Y ZONAS AJARDINADAS PÚBLICOS DEL MUNICIPIO DE GETXO, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak honako proposamen honen aldeko irizpena eman zuen:

La Comisión Informativa de Organización y Cuentas dictamina favorablemente por mayoría lo siguiente:

ERABAKI PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

Lehenengoa: Getxoko udalerriko parke eta berdegune publikoak zaindu eta mantentzeko zerbitzua adjudikatzeko arauzko izapidetzea hasteko baimena ematea.

Primero: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del servicio de conservación y mantenimiento de los parques y zonas ajardinadas públicos del municipio de Getxo.

Kontratuaren epea 4 urtekoa izango da, sinatzen denetik zenbatzen hasita. Urtebetez luzatu ahal izango da.

El contrato tendrá una duración de 4 años, a contar desde la fecha de su firma. Será prorrogable por un año más.

Sinatua: Cristina Obezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

Kontratuaren zenbatekoa 10.691.179,40 eurokoa da (2.672.794,85 euro urte bakoitzeko) % 21eko BEZ barne.

Kopuru hau bi zatitan banatzen da (tratamendu eta puntuazio independenteak izango dituztelarik):

A) 2.472.800,00 euro, BEZ barne, urte bakoitzeko LAN IRAUNKOR ETA URTAROKOei buruzko kontratuaren zatirako.

B) 199.994,85 euro, BEZ barne, urte bakoitzeko, LAN BEREZIei buruzko kontratuaren zatirako.

Bigarrena: Administrazio-kontratazioa arautuko duten administrazio-klausula berezien plegua eta plegu teknikoa onartzea.

Hirugarrena: Erreferentziazko zerbitzuaren kontrataziotik eratortzen diren betebeharrei aurre egiteko gastua baimentzea, gehienez 2.672.794,85 urte bakoitzeko (10.691.179,40 euro kontratuak iraungo dituen 4 urtetarako).

Laugarrena.- kontratuaren arduradun Pedro Mª Sacristán González izendatzea, hots, Azpiegitura unitateko ingeniari burua.

El importe del contrato asciende a 10.691.179,40 euros (a razón de 2.672.794,85 euros/año) 21% de I.V.A. incluido.

Esta cantidad se desglosa en dos partes (que tendrán tratamiento y puntuación independientes):

A) 2.472.800,00 euros/año, I.V.A. incluido, corresponden a la parte del contrato referida a los TRABAJOS PERMANENTES Y ESTACIONALES

B) 199.994,85 euros/año, I.V.A incluido, corresponden a la parte del contrato referida a TRABAJOS ESPECIALES.

Segundo: Aprobar los pliegos de cláusulas administrativas particulares y técnicas que han de regir la contratación administrativa.

Tercero: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe máximo de 2.672.794,85 euros/año, I.V.A. incluido (10.691.179,40 euros para los 4 años de duración del contrato).

Cuarto: Designar como responsable del contrato al Ingeniero jefe de la Unidad de Infraestructura, Pedro Mª Sacristán González.

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Ibon Rodríguez
Secretaria comisión
Paula Amieva

BOZKETA/VOTACIÓN
BAI/SI: 6 (PNV, PSE-EE)
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 3 (PP, Elkarrekin Podemos)
NO/EZ: 2 (EH Bildu)

4. HAINBAT DEKRETUREN BERRI EMATEA: TRANSFERENTZIAK ERABILIZ AURREKONTUAK ALDARAZTEKOAK.

4. DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE EL USO DE TRANSFERENCIAS.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako espedientearen berri emango dela:

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente expediente en el Pleno:

Jakintzat ematea transferentzien bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauek jakintzat ematea:

Quedar enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante el uso de transferencias:

2607/2021 zenbakidun Dekretua 126.720,00 euroko zenbatekoarekin. 2021/07 kreditu-transferentzia. 2021erako oinarriak eta deialdia , Getxoko udalerriko gizarte-kohesioaren arloan diharduten erakundeentzako diru-laguntzak emteko.

Decreto nº 2607/2021 por un importe de 126.720,00 euros. Transferencia de crédito 2021/07. Bases y convocatoria 2021 para la concesión de subvenciones para entidades que actúen en el ámbito de cohesión social del municipio de Getxo.

2619/2021 zenbakidun Dekretua 18.150,00 euroko zenbatekoarekin. 2021/08 kreditu-transferentzia.

Decreto nº 2619/2021 por un importe de 18.150,00 euros. Transferencia de crédito 2021/08. Control de gestión y

Getxo Udala • Ayuntamiento
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

Legegintzaldiko Planaren kudeaketa eta jarraipena kontrolatzea. Getxo Ekinez gobernantza-eredua diseinatzea

seguimiento del Plan de Legislatura. Diseño del modelo de Gobernanza de Getxo Ekinez.

2836/2021 zenbakidun Dekretua 983,18 euroko zenbatekoarekin. 2021/09 kreditu-transferentzia. Kreditu-transferentzia, 2. kapitulutik 6. kapitulura, Fonestar ASH-1200 sistema autoanplifikatua eta CD/USB/MP-3 CDM 1200 modulua eskuratzeko.

Decreto nº 2836/2021 por un importe de 983,18 euros. Transferencia de crédito 2021/09. Transferencia de crédito Aula de Cultura de capítulo 2 a capítulo 6 para la adquisición de un sistema autoamplificado Fonestar ASH-1200 y módulo CD/USB/MP-3 CDM 1200.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Paula Amieva

5. GETXOKO UDALAREN ETA ERAKUNDE AUTONOMOEN 2020/2023 DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOAREN EGIKARITZEAREN KONTU EMATEKO PROPOSAMENA, 2020. URTEARI DAGOKIONA.

5. PROPUESTA DE DACION DE CUENTA DE LA EJECUCION DEL PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES 2020/2023 DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTONOMOS REFERENTE AL AÑO 2020.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako espedientearen berri emango dela:

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente expediente en el Pleno:

1.- Getxoko Udalaren eta erakunde autonomoen 2020/2023 aldirako Diru-laguntzen Plan Estrategikoaren

1.- Dar cuenta de la ejecución del Plan estratégico de subvenciones 2020/2023 del Ayuntamiento de Getxo y

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

egikaritzearen berri ematea, 2020.urteari dagokiona.

sus organismos autónomos referente al año 2020.

2.- Akordio hau Udalaren eta erakunde autonomoen diru-laguntzak kudeatzen dituzten unitateei jakinaraztea.

2.- Comunicar el presente acuerdo a las unidades gestoras de las subvenciones tanto del Ayuntamiento como de los Organismos Autónomos.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Ibon Rodríguez
Secretaria comisión
Keltse Eiguren

6. INFORMAZIO OROKORRA

Ez dago informazio orokorrik.

6. INFORMACIÓN GENERAL

No hay información general

7. GALDE-ESKEAK

1.1. 21822/2021 idazkia, EH Bildurena; bertan informazioa eskatzen da "Giza baliabideen arrazionalizazio plana"ri buruz.

1.2. 21945/2021 idazkia, Elkarrekin Podemosena; bertan, hauen gainean galdetzen du:

- Getxoko Udaleko gizarte-zerbitzuen egoera.

7. RUEGOS Y PREGUNTAS

7.1. Escrito 21822/2021 de Eh Bildu pidiendo información acerca del "Plan de racionalización de recursos humanos".

7.2. Escrito 21945/2021 de Elkarrekin Podemos preguntando por:

- La situación de los servicios sociales en el Ayuntamiento de Getxo.

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

- Giza baliabideak arrazionalizatzeko plana.

Idatzi bietan eskatzen denez “Giza-baliabideak arrazionalizatzeko planari” buruzko informazioa, presidenteak erabaki du Elkarrekin Podemosen galderari erantzunez hastea, “gizarte zerbitzuen egoerari” buruzkoari, eta horren ostean sakontasunez azaltzea bigarren puntua. Giza Baliabideen eta Antolaketako arduradunak eskaini du informazioa.

- El Plan de racionalización de recursos humanos.

Dado que en ambos escritos se solicita información acerca del “Plan de racionalización de recursos humanos”, el Presidente decide comenzar por responder la pregunta de Elkarrekin Podemos sobre “la situación de los servicios sociales”, para explicar después en profundidad el segundo punto. Ofrece la información el Responsable de Recursos Humanos y Organización.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Paula Amieva
Ignacio Uriarte
Jesús Maria Lakarra
Ibon Rodríguez

AHOZKO GALDERAK

Gonzalo Zorrilla Lequericak COVID-19aren aurkako txertaketa masiborako karpen premiazko kontratazioari buruz galdetu du.

Álvaro Gonzálezek erantzun du.

PREGUNTAS VERBALES

Gonzalo Zorrilla Lequerica pregunta por la contratación de emergencia de las carpas para la vacunación masiva del COVID-19.

Responde Alvaro González.

Bestelako gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da 14:15ean.
Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknikoa

Sin más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las 14:15 horas.
De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audovisual realizada mediante un sistema de video-acta, con la siguiente huella

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021

	electrónica que garantiza la integridad de la grabación:
SHA512 - f85c4d94f066d191bd0bd812ffa9c0d89ab9a288861e1e7fa887038d604cfcd40bf4bb0 9b1b60acea4a9e5d0c83657a554771530afae3d5b09b75b33c3d4d2e2	SHA512 - f85c4d94f066d191bd0bd812ffa9c0d89ab9a288861e1e7fa887038d604cfcd40bf4bb0 9b1b60acea4a9e5d0c83657a554771530afae3d5b09b75b33c3d4d2e2
Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.	Como Secretaria y firmando el Presidente, en unión mía, doy fe.
Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:	*El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:*

http://getxo.seneca.tv/s/Rh0MVPe2aaXG2U9G4GBcRXuOt3ogNLoMMCK7S9jSlNo1lu0b

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2021/07/22 Fecha: 22/07/2021
Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO